

# Isolator Barriers

Temperature transmitter

Non-Ex i field circuit ISpac

9182/10-51-64k Art. No. 201685



- Temperature transmitter, can be configured for virtually any common sensor type
- Broad range, including variants with signal conversion and trip amplifier function
- Can be used up to SIL 2 (IEC/EN 61508)

MY R. STAHL 9182B



9182 series temperature transmitters for field circuits can be used to connect temperature sensors and potentiometers. They are easy to configure for virtually any sensor type by means of software or a DIP switch. These sensor types include Pt100 sensors, thermocouples and potentiometers. Variants with a trip amplifier function allow the input signal to be analysed using two independent contacts.

## Technical Data

| Explosion Protection                             |   |
|--|---|
| Application range (zones)                        | 2   |
| IECEX gas certificate                            | IECEX BVS 09.0046 X   |
| IECEX gas explosion protection                   | Ex ec nC IIC T4 Gc  |
| ATEX gas certificate                             | BVS 08 ATEX E 016 X   |
| ATEX gas explosion protection                    | Ex II 3 G Ex ec nC IIC T4 Gc  |
| FMus certificate                                 | FM16US0122X   |
| cFM certificate                                  | FM16CA0067X   |
| Marking cFMus                                    | Class I, Div. 2, Groups A,B,C,D;<br>Class I, Zone 2, Group IIC<br>T4 at Ta = 70°C<br>See Doc. 91 826 02 31 1        |
| Certificates                                     | ATEX (BVS), Brazil (ULB), Canada (FM), China (NEPSI), IECEX (BVS), India (PESO), Korea (KTL), SIL (exida), USA (FM) |
| Ship approval                                    | CCS, EU RO MR (DNV)   |
| Functional Safety                                |   |
| SIL  | 2   |
| HFT  | 0   |
| SFF  | 78%   |
| Lambda SD  | 0 FIT   |
| Lambda SU  | 173 FIT   |
| Lambda DD  | 384 FIT   |
| Lambda DU  | 157 FIT   |
| PFD <sub>avg</sub> at T <sub>proof</sub> 1 year  | 7,59E-04  |
| PFD <sub>avg</sub> at T <sub>proof</sub> 2 years | 1,44E-03  |
| PFD <sub>avg</sub> at T <sub>proof</sub> 5 years | 3,48E-03  |
| Further information                              | See safety manual and test report   |

# Isolator Barriers

Temperature transmitter

Non-Ex i field circuit ISpac

9182/10-51-64k Art. No. 201685



## Electrical Data

|                              |  |                    |              |
|------------------------------|--|--------------------|--------------|
| Number of channels           | 1                                      |                    |              |
| LFD relay                    | Yes                                    |                    |              |
| <b>Electrical connection</b> | <b>Input configuration</b>             |                    |              |
|                              | <b>Thermocouple</b>                    | Reference junction |              |
|                              |  | Const. temp.       | Ext. Pt. 100 |
|                              |  |                    |              |
|                              | <b>Resistance temperature detector</b> | 2-wire             | 3-wire       |
|                              |  |                    |              |
|                              | <b>Potentiometer</b>                   | 3-wire             |              |
|                              |  |                    |              |

## Auxiliary Power

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Auxiliary power               | 24 V DC                           |
| Nominal voltage $V_{nom}$     | 24 V DC                           |
| Auxiliary power voltage range | 18 to 31.2 V                      |
| Voltage range residual ripple | $\leq 3,6 V_{SS}$                 |
| Nominal current               | 70 mA                             |
| Power consumption             | 1.9 W                             |
| Max. power dissipation        | 1.9 W                             |
| Polarity reversal protection  | Yes                               |
| Undervoltage monitoring       | Yes                               |
| Undervoltage monitoring note  | no faulty devices / output states |
| Operation indication          | Green "PWR" LED                   |

## Galvanic Isolation

|  |           |
|--|-----------|
| Ex i input to output                     | 1.5 kV AC |
| Ex i input to auxiliary power            | 1.5 kV AC |
| Ex i input to fault message contact      | 1.5 kV AC |
| Test voltage as per standard             | EN 50178  |
| Output to auxiliary power                | 350 V AC  |
| Output to output                         | 350 V AC  |
| Fault message contact to auxiliary power | 350 V AC  |
| Fault message contact to output          | 350 V AC  |

## Input

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 2-conductor adjustment | Via ADJ DIP switch |
|------------------------|--------------------|

# Isolator Barriers

Temperature transmitter

Non-Ex i field circuit ISpac

9182/10-51-64k Art. No. 201685



## Input

|   |   |   |                   |           |                   |                          |
|---|---|---|-------------------|-----------|-------------------|--------------------------|
| Sensor adjustment                           | Via software  |   |                   |           |                   |                          |
| Input for resistance temperature detector   | See table   |   |                   |           |                   |                          |
| Connection type RTD input                   | 2-, 3- and 4-wire circuits                                |   |                   |           |                   |                          |
| RTD linearisation                           | Temperature/resistance                                    |   |                   |           |                   |                          |
| Sensor current RTD                          | ≤ 0.25 mA   |   |                   |           |                   |                          |
| Max. line resistance per wire RTD           | 50 Ω (2-wire connection)<br>100 Ω (3-, 4-wire connection) |   |                   |           |                   |                          |
| Max. line resistance per loop thermocouple  | 1000 Ω  |   |                   |           |                   |                          |
| Input thermocouple                          | Types B, E, J, K, N, R, S, T, L, U, XK                    |   |                   |           |                   |                          |
| Linearisation thermocouple                  | Temperature/voltage                                       |   |                   |           |                   |                          |
| External reference junction                 | Pt100 2-conductor connection                              |   |                   |           |                   |                          |
| Potentiometer input                         | Up to 100 kΩ  |   |                   |           |                   |                          |
| Potentiometer connection type               | 3-conductor connection                                    |   |                   |           |                   |                          |
| Potentiometer sensor current                | ≤ 0.25 mA   |   |                   |           |                   |                          |
| Input resistance temperature detector (RTD) | Types   | Standard  | Basic range       | Min. span | Middle resolution | Middle measurement error |
|   | Pt100<br>Pt500<br>Pt1000                                  | IEC<br>60751  | -200 ... +850 °C  | 50 K      | 0,1 K             | 0,35 K                   |
|   | Ni100<br>Ni500<br>Ni1000                                  | DIN<br>43760  | -60 ... +180 °C   | 31 K      | 0,1 K             | 0,25 K                   |
| Input thermocouple                          | Types   | Standard  | Basic range       | Min. span | Middle resolution | Middle measurement error |
|   | B   | IEC<br>60584-1  | 250 ... +1800 °C  | 314 K     | 0,1 K             | 1,2 K                    |
|   | E   |   | -200 ... +1000 °C | 36 K      | 0,1 K             | 0,2 K                    |
|   | J   |   | -200 ... +1200 °C | 42 K      | 0,1 K             | 0,2 K                    |
|   | K   |   | -200 ... +1370 °C | 63 K      | 0,1 K             | 0,3 K                    |
|   | N   |   | -200 ... +1300 °C | 75 K      | 0,1 K             | 0,3 K                    |
|   | R   |   | -50 ... +1767 °C  | 171 K     | 0,1 K             | 0,7 K                    |
|   | S   |   | -50 ... +1767 °C  | 185 K     | 0,1 K             | 0,8 K                    |
|   | T   | -200 ... +400 °C  | 60 K              | 0,1 K     | 0,3 K             |                          |
|   | L   | DIN<br>43710  | -200 ... +900 °C  | 55 K      | 0,1 K             | 0,3 K                    |
|   | U   |   | -200 ... +600 °C  | 48 K      | 0,1 K             | 0,3 K                    |
| XK  | GOST  | -200 ... +800 °C  | 50 K              | 0,1 K     | 0,2 K             |                          |
| Input potentiometer                         | Basic measuring range                                     | Middle measurement error  |                   |           |                   |                          |
|   | 50 ... 500 Ω  | 0,1 Ω   |                   |           |                   |                          |
|   | 0,5 ... 5 kΩ  | 1 Ω   |                   |           |                   |                          |
|   | 1 ... 10 kΩ   | 2 Ω   |                   |           |                   |                          |
|   | 10 ... 100 kΩ <sup>1)</sup>                               | -- <sup>1)</sup> with parallel 10 kΩ Shunt, no open-circuit detection |                   |           |                   |                          |

# Isolator Barriers

Temperature transmitter

Non-Ex i field circuit ISpac

9182/10-51-64k Art. No. 201685



| Output                                     |   |
|--|---|
| Output                                     | 0/4 to 20 mA active/source  |
| Output signal                              | 0/4 to 20 mA (configurable)   |
| Function range output                      | 0.0-21 mA   |
| Load resistance $R_L$                      | 0 ... 750 $\Omega$  |
| Output signal resolution                   | $\leq 1 \mu\text{A}$  |
| Settling time output                       | $\leq 35 \text{ ms}$  |
| Response time output                       | $\leq 500 \text{ ms}$   |
| Average measurement fault                  | $< 0,1\%$   |
| Limit contact (per channel)                | 2 NO/NC   |
| Switching voltage limiting values          | $\leq \pm 30 \text{ V}$   |
| Switching current limiting values          | $\leq 100 \text{ mA}$   |
| Switching state indication                 | Yellow "A, B" LED   |
| Fault message contact switching capacity   | 30 V / 100 mA   |
| Wire breakage error detection input        | $> 1 \text{ k}\Omega$   |
| LF switch user adjustment                  | Activated/deactivated   |
| Indication of line fault                   | Red "LF" LED  |
| Deviations / error note                    | Information in % of the measuring range (20 mA) at $U_N$ , 23 °C  |
| Behaviour of the output at line fault      | configurable  |
| Line fault and loss of power signalization | - Contact (30 V/100 mA), closed against earth in case of error<br>- pac-Bus, potential-free contact (30 V/100 mA) |

| Ambient Conditions                |  |
|-----------------------------------|--|
| Ambient temperature °C            | -20 °C ... +70 °C (Single device)<br>-20 °C ... +60 °C (Group assembly)                                |
| Ambient temperature °F            | -4°F ... +158°F (Single device)<br>-4°F ... +140°F (Group assembly)                                    |
| Storage temperature °C            | -40 °C ... +80 °C  |
| Storage temperature °F            | -40°F ... +176°F   |
| Max. relative humidity            | 95%  |
| Max. additional relative humidity | No condensation  |
| Temperature influence             | $\leq 0,25 \text{ \%}/10\text{K}$  |
| Use at the height of              | $< 2000 \text{ m}$   |
| Electromagnetic compatibility     | Tested to the following standards and regulations: EN 61326-1 For use in industrial areas; NAMUR NE 21 |

| Mechanical Data                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| Degree of protection (IP)           | IP30      |
| Degree of protection (IP) terminals | IP20      |
| Fire resistance (UL 94)             | V0        |
| Enclosure material                  | Polyamide |
| Grid dimension                      | 17.6 mm   |
| Width                               | 17.6 mm   |
| Width, inches                       | 0.69 in   |
| Height                              | 114.5 mm  |
| Length                              | 128 mm    |
| Length, inches                      | 5.04 in   |
| Mounting depth, inches              | 4.51 in   |
| Weight                              | 170 g     |

# Isolator Barriers

Temperature transmitter

Non-Ex i field circuit ISpac

9182/10-51-64k Art. No. 201685



## Mechanical Data

|        |         |
|--------|---------|
| Weight | 0.37 lb |
|--------|---------|

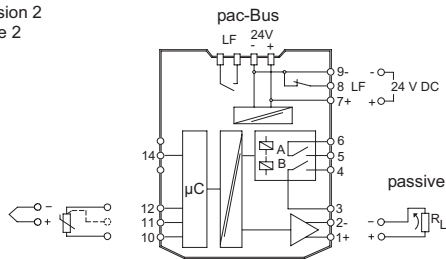
## Mounting / Installation

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| Mounting type                      | DIN rail NS35/15, NS35/7.5 |
| Mounting orientation               | Vertical<br>Horizontal     |
| Connection type                    | Spring clamp terminal      |
| Min. rigid conductor cross section | 0.2 mm <sup>2</sup>        |
| Max. rigid conductor cross section | 2.5 mm <sup>2</sup>        |
| Min. flex conductor cross section  | 0.2 mm <sup>2</sup>        |
| Max. flex conductor cross section  | 2.5 mm <sup>2</sup>        |
| Connection cross-section AWG       | 24 ... 14                  |

## Technical Drawings – Subject to Alterations

Nonhazardous Location

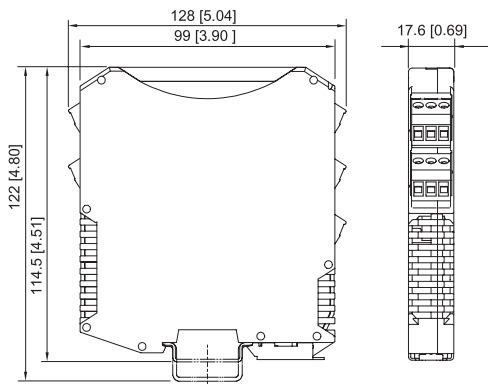
Division 2  
Zone 2



Field device      ISpac Isolator      Control system

Connection diagram 9182/10-51-64

## Dimensional Drawings (All Dimensions in mm [inches]) – Subject to Alterations



ISpac Series 9146, 9147, 9160, 9162, 9163, 9165,  
9167, 9170, 9172, 9175, 9176, 9180, 9182, 9193,  
Fieldbus Power Supply Series 9412 with spring clamp  
terminal

## Accessories

### 9182 Parameterisation

|  |  |                    |
|--|--|--------------------|
|  | Parameterisation ex works optionally available for all variants. | Art. No.<br>270433 |
|--|--|--------------------|

# Isolator Barriers

Temperature transmitter

Non-Ex i field circuit ISpac

9182/10-51-64k Art. No. 201685



## Parameterization set ISpac - Wizard

Art. No.



The software serves for commissioning, configuring and diagnosing the ISpac isolators Series 9146, 9162, 9182 and 9282.  
For further information, see operating instructions.  
Form of delivery: USB stick; parameterization software incl. parameterization cable / adaptor  
System requirements:  
IBM compatible PC with MS XP, Vista, Windows 7, 10  
RS 232 C interface  
RS 232 / USB adaptor

202595

## Transparent cover

Art. No.



For 91xx ISpac modules  
Yellow, transparent  
Clear identification of the device for SIL applications.  
(Packaging unit: 10 pieces)

200914

## External reference junction

Art. No.



External reference junction for 2 x thermocouple (1 x Pt100 for 2-, 3- or 4-wire connection) integrated into the 4-pin terminal block. Mounted on a DIN rail.

160675



External reference junction for 1 x thermocouple (Pt100 in 2-wire connection) integrated into the pluggable terminal (3-pin). Mounted in the ISpac device instead of the standard connection terminal.

160676

## Spare Parts

### Screw terminal

Art. No.



3-pole plug, screw connector  
thread: M3  
stripping length: 7 mm  
color: green

112817



3-pole plug, screw connector  
thread: M3  
stripping length: 7 mm  
color: black

112816



3-pole plug, screw connector  
thread: M3  
stripping length: 7 mm  
color: blue

112818

### Screw terminal with test tap

Art. No.



3-pole plug with test tap, screw connector  
thread: M3  
stripping length: 7 mm  
colour: black

113005


# Isolator Barriers

Temperature transmitter




Non-Ex i field circuit ISpac

9182/10-51-64k Art. No. 201685



|  |  |        |
|--|--|--------|
|  | 3-pole plug with test tap, screw connector<br>thread: M3<br>stripping length: 7 mm<br>colour: blue | 113004 |
|--|--|--------|

## Spring clamp terminal

|  |   | Art. No. |
|--|---|----------|
|  | 3-pole plug with test tap, spring clamp connection<br>stripping length: 10 mm<br>color: green | 112825   |
|  | 3-pole plug with test tap, spring clamp connection<br>stripping length: 10 mm<br>color: black | 112824   |
|  | 3-pole plug with test tap, spring clamp connection<br>stripping length: 10 mm<br>color: blue  | 112826   |

We reserve the right to make alterations to the technical data, dimensions, weights, designs and products available without notice. The illustrations cannot be considered binding.